



BOIS EXTÉRIEUR FINITION

SATURATEUR

TEXTROL®

Bois résineux et feuillus

TRANSPARANTE AFWERKING

Zachthout en hardhout

- Red Cedar, Douglas, autoclaves...
- Bardages, terrasses, chalets...
- Nourrit et protège en profondeur.
- Non filmogène, ne s'écaille pas.
- S'applique sur surfaces horizontales et verticales.

- Red Cedar, Douglas, geïmpregneerd (zachthout, terrassen...)
- Toepasbaar op o.a. tuinhuisjes, gevelbekleding, veranda's...
- Voedt en beschermt diep.
- Niet-filmvormend, schilfert niet.
- Kan worden aangebracht op horizontale en verticale oppervlakken.

CHÊNE
DORÉ**
GOLDEN OAK**

PROPRIÉTÉS

- Protection non filmogène transparente mais "aspect huile" pour bois tendres.
- Conserve l'aspect naturel du bois dans le temps, incolore ou teinté.
- Ne s'écaille pas.
- Maintenance aisée : ne nécessite aucun ponçage ni décapage.

ASPECT DU BOIS APRÈS TRAITEMENT

Immédiatement après l'application, le bois prend une teinte qui peut paraître foncée. Au bout de quelques semaines, celle-ci se stabilise.

MAINTENANCE ET STOCKAGE

- Lorsque le bois s'écartera dans le temps, prévoir une application de TEXTROL® en une couche en local ou sur l'ensemble du support selon le mode opératoire précis, sans poncer, ni décapier ni sabler au préalable.
- Stocker le produit à l'abri du gel.

RECOMMANDATIONS AVANT APPLICATION

- Le bois doit être propre, sec (3 jours de temps sec - hygrométrie max du bois 18%), sain et préparé dans les règles de l'art selon les normes en vigueur. Exempt de poussière, moisissure, taches de graisse et de tout ancien revêtement.
- Ne pas appliquer en plein soleil aux heures chaudes de la journée. S'assurer qu'il n'y aura pas de pluie dans les 24/48 heures après l'application. Attention à la rosée matinale.
- Protéger tout ce qui ne doit pas être traité.

PRÉPARATION DU BOIS

BOIS NEUFS :
Appliquer immédiatement une couche de SEASONITE® pour limiter les risques de déformation, de fendillement et de gercement. Laisser en exposition entre 6 et 9 mois afin de permettre l'ouverture des pores et une meilleure pénétration de la finition TEXTROL®.

BOIS GRIS NON TRAITÉS :
Nettoyer au NET-TROL® pur.

BOIS GRIS DE LA TRAITE (BOULES) :
Déchouage avec le système AQUANETTE® + NET-TROL®.

BOIS ANCIENNETÉ PRÉTRAITÉS (LASHES OU VERNIS) :
Décapage avec le système DILUNET® (O) + NET-TROL® ou ponçage.

(1) Ne pas utiliser DILUNET® sur des bois tanniques (Chêne, Châtaignier, Red Cedar...). Risque de remontées de tanins. Egayer le bois si nécessaire (grain 100).

APPLICATION

- Ne pas diluer. Bien mélanger le produit avant et pendant la mise en œuvre.
- Appliquer une couche généreuse de TEXTROL® dans le sens des fibres du bois et sur la longueur totale de la lame en insistant sur les abouts.
- Appliquer une seconde couche lorsque l'aspect mouillé du bois disparaît (5 à 30 mn environ). Ne jamais laisser sécher entre les couches. Appliquer "à frais sur frais". Renouveler l'opération jusqu'à saturation du support (refus du bois).
- Laisser le produit en excès (voir essai) avant séchage afin d'éviter toutes traces de coulures ou de brillance au séchage. TEXTROL® doit être dans le bois et non en surface.
- En cas d'application au pistolet, un brossage est toujours recommandé pour améliorer la pénétration et donner un aspect uniforme.
- Mise en service terrasses, pontons : trafic normal 48/72 heures.

Note: L'aspect "bois mouillé" lors de l'application disparaît progressivement au cours des semaines qui suivent. Notre service technique est à votre disposition pour vous conseiller et vous faire parvenir une notice technique.

ASPECT DU BOIS APRÈS TRAITEMENT

Immédiatement après l'application, le bois prend une teinte qui peut paraître foncée. Au bout de quelques semaines, celle-ci se stabilise.

MAINTENANCE ET STOCKAGE

- Lorsque le bois s'écartera dans le temps, prévoir une application de TEXTROL® en une couche en local ou sur l'ensemble du support selon le mode opératoire précis, sans poncer, ni décapier ni sabler au préalable.
- Stocker le produit à l'abri du gel.

RECOMMANDATIONS AVANT APPLICATION

- Le bois doit être propre, sec (3 jours de temps sec - hygrométrie max du bois 18%), sain et préparé dans les règles de l'art selon les normes en vigueur. Exempt de poussière, moisissure, taches de graisse et de tout ancien revêtement.
- Ne pas appliquer en plein soleil aux heures chaudes de la journée. S'assurer qu'il n'y aura pas de pluie dans les 24/48 heures après l'application. Attention à la rosée matinale.
- Protéger tout ce qui ne doit pas être traité.

PRÉPARATION DU BOIS

BOIS NEUFS :
Appliquer immédiatement une couche de SEASONITE® pour limiter les risques de déformation, de fendillement et de gercement. Laisser en exposition entre 6 et 9 mois afin de permettre l'ouverture des pores et une meilleure pénétration de la finition TEXTROL®.

BOIS GRIS NON TRAITÉS :
Nettoyer au NET-TROL® pur.

BOIS GRIS DE LA TRAITE (BOULES) :
Déchouage avec le système AQUANETTE® + NET-TROL®.

BOIS ANCIENNETÉ PRÉTRAITÉS (LASHES OU VERNIS) :
Décapage avec le système DILUNET® (O) + NET-TROL® ou ponçage.

(1) Ne pas utiliser DILUNET® sur des bois tanniques (Chêne, Châtaignier, Red Cedar...). Risque de remontées de tanins. Egayer le bois si nécessaire (grain 100).

APPLICATION

- Ne pas diluer. Bien mélanger le produit avant et pendant la mise en œuvre.
- Appliquer une couche généreuse de TEXTROL® dans le sens des fibres du bois et sur la longueur totale de la lame en insistant sur les abouts.
- Appliquer une seconde couche lorsque l'aspect mouillé du bois disparaît (5 à 30 mn environ). Ne jamais laisser sécher entre les couches. Appliquer "à frais sur frais". Renouveler l'opération jusqu'à saturation du support (refus du bois).
- Laisser le produit en excès (voir essai) avant séchage afin d'éviter toutes traces de coulures ou de brillance au séchage. TEXTROL® doit être dans le bois et non en surface.
- En cas d'application au pistolet, un brossage est toujours recommandé pour améliorer la pénétration et donner un aspect uniforme.
- Mise en service terrasses, pontons : trafic normal 48/72 heures.

een tweejaarlijkse behandeling (of eerder al naar gelang het moment van vergrijping van het hout) als boven omschreven geweest.

ASPECT DU BOIS APRÈS TRAITEMENT

Immédiatement après l'application, le bois prend une teinte qui peut paraître foncée. Au bout de quelques semaines, celle-ci se stabilise.

MAINTENANCE ET STOCKAGE

- Lorsque le bois s'écartera dans le temps, prévoir une application de TEXTROL® en une couche en local ou sur l'ensemble du support selon le mode opératoire précis, sans poncer, ni décapier ni sabler au préalable.
- Stocker le produit à l'abri du gel.

RECOMMANDATIONS AVANT APPLICATION

- Le bois doit être propre, sec (3 jours de temps sec - hygrométrie max du bois 18%), sain et préparé dans les règles de l'art selon les normes en vigueur. Exempt de poussière, moisissure, taches de graisse et de tout ancien revêtement.
- Ne pas appliquer en plein soleil aux heures chaudes de la journée. S'assurer qu'il n'y aura pas de pluie dans les 24/48 heures après l'application. Attention à la rosée matinale.
- Protéger tout ce qui ne doit pas être traité.

PRÉPARATION DU BOIS

BOIS NEUFS :
Appliquer immédiatement une couche de SEASONITE® pour limiter les risques de déformation, de fendillement et de gercement. Laisser en exposition entre 6 et 9 mois afin de permettre l'ouverture des pores et une meilleure pénétration de la finition TEXTROL®.

BOIS GRIS NON TRAITÉS :
Nettoyer au NET-TROL® pur.

BOIS GRIS DE LA TRAITE (BOULES) :
Déchouage avec le système AQUANETTE® + NET-TROL®.

BOIS ANCIENNETÉ PRÉTRAITÉS (LASHES OU VERNIS) :
Décapage avec le système DILUNET® (O) + NET-TROL® ou ponçage.

(1) Ne pas utiliser DILUNET® sur des bois tanniques (Chêne, Châtaignier, Red Cedar...). Risque de remontées de tanins. Egayer le bois si nécessaire (grain 100).

APPLICATION

- Ne pas diluer. Bien mélanger le produit avant et pendant la mise en œuvre.
- Appliquer une couche généreuse de TEXTROL® dans le sens des fibres du bois et sur la longueur totale de la lame en insistant sur les abouts.
- Appliquer une seconde couche lorsque l'aspect mouillé du bois disparaît (5 à 30 mn environ). Ne jamais laisser sécher entre les couches. Appliquer "à frais sur frais". Renouveler l'opération jusqu'à saturation du support (refus du bois).
- Laisser le produit en excès (voir essai) avant séchage afin d'éviter toutes traces de coulures ou de brillance au séchage. TEXTROL® doit être dans le bois et non en surface.
- En cas d'application au pistolet, un brossage est toujours recommandé pour améliorer la pénétration et donner un aspect uniforme.
- Mise en service terrasses, pontons : trafic normal 48/72 heures.

VERARBEITUNGSBEDINGUNGEN
Das Holz muss trocken (nach Reinigung mit NET-TROL® mind. 2 Tage Trockenzzeit) und aufnahmefähig sein. TEXTROL® kann bei trockener Witterung zwischen 5°C und 30°C verarbeitet werden. TEXTROL® sollte grundsätzlich nicht bei direkter, starker Sonneneinstrahlung verarbeitet werden!

VERARBEITUNG

Vor der Verarbeitung muss TEXTROL® gründlich aufgetragen werden! TEXTROL® wird mit Pinsel, Rolle oder Aufspritzstange zweimal - bei besonders trockenen oder porphyrischen Holz drimal - in Abständen von 15 bis 30 Minuten aufgetragen. Dabei dürfen die einzelnen Schichten nicht trocknen, es muss nass-in-nass gearbeitet werden. Nach einer Stunde nicht eingetrocknete, überschüssige TEXTROL® muss sorgfältig abgewischt werden, um Ungleichmäßigkeit oder Klebrigkeit zu vermeiden.

Die Trocknungszeit beträgt 24 bis 48 Stunden. Die konstante Pflege beschränkt sich auf Reinigung der Fläche (z.B. mit verdünntem NET-TROL®) und einem neuen Anstrich nach Trocknung des Holzes. Ein An- oder Abschleifen ist nicht notwendig.

TEXTROL®: TRANSPARENTE SCHUTZIMPRÄGNIERUNG FÜR HOLZ IM AUSSENBEREICH
TEXTROL® ist - basierend auf dem OWATROL-Prinzip - ein transparentes Naturöl, das durch seine hervorragenden Penetrationseigenschaften der Bewitterung ausgesetztes Holz von innen heraus schützt. TEXTROL® dringt komplett in das Holz ein, ist nicht filmbildend und kann daher nicht durch Feuchtigkeitsumwandlung oder Abplatzungen geschädigt werden. So wird der zukünftige Pflegeaufwand minimiert. TEXTROL® enthält Zusätze, die - auch beim Farbton "transparent" - einen effektiven UV-Schutz ermöglichen. Das Holz wird effektiv gegen jegliche Witterungsbelastung geschützt und behält dennoch seinen ursprünglichen Charakter, was Oberflächenstruktur und Maserung betrifft. TEXTROL® wird für alle Holzflächen im Außenbereich eingesetzt, wie z.B. für- und Fensterläden, Fensterrahmen, Portale, Balkone, Fassadenelemente, Gartenmöbel, aber auch Laternenstiele oder Terrassen. Je nach Witterungseinfluss beträgt das Überarbeitungsintervall 1 bis 2 Jahre. Waagerechte Flächen und Flächen, auf denen längerfristige Feuchtigkeit stehen kann, müssen evtl. eher nachbehandelt werden.

VERARBEITUNG: UNTERGRUNDBEREITUNG

TEXTROL® ist geeignet für einheimische Hölzer (Tanne, Kiefer, Fichte, Eiche) aber auch für tropische Hölzer (z.B. Teak, Mahagoni usw.) und besonders für Red Cedar und Redwood. Neues Holz (auch druckimprägniertes Holz) sollte im ersten Jahr mit SEASONITE® behandelt werden, um eine geregelte Trocknung sowie eine Öffnung der Poren zu erzielen. Wird TEXTROL® direkt auf neues oder geöltes Holz aufgetragen, ist aufgrund des geringeren Aufnahmevermögens mit einer kürzeren Lebensdauer des Anstrichs zu rechnen. Anschließen in Faserichtung verbessert die Aufnahmeefizienz des Holzes. In der folgenden Saison werden (wie auch bei bereits vergrauten Hölzern) eine Reinigung mit NET-TROL® vorgenommen, bevor die Behandlung mit TEXTROL® erfolgt. Langlebige Holzarten, wie z.B. Eiche, sollten mit NET-TROL® neutralisiert werden. Mit anderen Ölen behandelte Oberflächen werden mit NET-TROL® und TEXTROL® behandelt, sobald sie leicht vergraut sind. Lackierungen oder Lackuren sind vor dem Einsatz von TEXTROL® restlos zu entfernen (z.B. mit DILUNET® und NET-TROL®).

WAAROM EN WAAROP TEXTROL® TE GEBRUIKEN
TEXTROL® is ontwikkeld om aan buitenlucht blootgesteld hout dat verweerd/vergreijpt is te revitaliseren en de warme uitstraling van echt, nieuw hout weer terug te geven.

TEXTROL® is uitsluitend geschikt voor Red Cedar, geïmpregneerd hout, grenen, vuren en andere buiten toegepaste houtsoorten.

TEXTROL® vormt geen toplaag. Het beschermt door impregnering van het hout en geeft het hout een 'rijke' matte, transparante uitstraling.

Gebruik TEXTROL® niet op geverfd, gebeitst of gevernist hout. Verf, beits en vernis dienen eerst verwijderd te worden met DILUNET® en daarna neutraliseren met NET-TROL®.

Nieuw onbehandeld hout dient eerst te worden behandeld met SEASONITE®. Na minimaal 6 maanden blootstelling in de buitenlucht kan worden overgegaan tot behandeling met TEXTROL®.

Ne pas diluer. Bien mélanger le produit avant et pendant la mise en œuvre.

Appliquer une couche généreuse de TEXTROL® dans le sens des fibres du bois et sur la longueur totale de la lame en insistant sur les abouts.

Appliquer une seconde couche lorsque l'aspect mouillé du bois disparaît (5 à 30 mn environ). Ne jamais laisser sécher entre les couches. Appliquer "à frais sur frais". Renouveler l'opération jusqu'à saturation du support (refus du bois).

Laisser le produit en excès (voir essai) avant séchage afin d'éviter toutes traces de coulures ou de brillance au séchage. TEXTROL® doit être dans le bois et non en surface.

En cas d'application au pistolet, un brossage est toujours recommandé pour améliorer la pénétration et donner un aspect uniforme.

Mise en service terrasses, pontons : trafic normal 48/72 heures.

Ne pas diluer. Bien mélanger le produit avant et pendant la mise en œuvre.

Appliquer une couche généreuse de TEXTROL® dans le sens des fibres du bois et sur la longueur totale de la lame en insistant sur les abouts.

Appliquer une seconde couche lorsque l'aspect mouillé du bois disparaît (5 à 30 mn environ). Ne jamais laisser sécher entre les couches. Appliquer "à frais sur frais". Renouveler l'opération jusqu'à saturation du support (refus du bois).

Laisser le produit en excès (voir essai) avant séchage afin d'éviter toutes traces de coulures ou de brillance au séchage. TEXTROL® doit être dans le bois et non en surface.

En cas d'application au pistolet, un brossage est toujours recommandé pour améliorer la pénétration et donner un aspect uniforme.

Mise en service terrasses, pontons : trafic normal 48/72 heures.

Ne pas diluer. Bien mélanger le produit avant et pendant la mise en œuvre.

Appliquer une couche généreuse de TEXTROL® dans le sens des fibres du bois et sur la longueur totale de la lame en insistant sur les abouts.

Appliquer une seconde couche lorsque l'aspect mouillé du bois disparaît (5 à 30 mn environ). Ne jamais laisser sécher entre les couches. Appliquer "à frais sur frais". Renouveler l'opération jusqu'à saturation du support (refus du bois).

gerçures de la peau. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas respirer les vapeurs. Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. Éviter le contact avec l'environnement. EN CAS D'INGESTION : rincer la bouche. NE PAS FAIRE VOMIR. Éliminer le contenu/récipient dans une déchetterie.

Bevat een hangende om de droge verf/lak te beschermen: IPBC (NF CAS: 55-406-53-6).

Bevat 3-KOOD-2-PROPYNYL BUTYL CARBAMAAT. Kan een allergische reactie veroorzaken. Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Verhalede blootstelling kan een drage of een gebaarden hout veroorzaken. Bij het inwinnen van houten advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Damp niet inademen. Contact met de ogen, de huid of de kleding vermijden. Voorkom lozing in het milieu. NA INSULIEKE de mond spoelen. GEEN braken opwekken. Eliminer de lege verpakking of gebruikte containers afvalinzameling centrum of in het.

Enthalit ein Farbstoff zum Schutz des trockenen Farbstoffes: IPBC (NF CAS: 55-406-53-6).

Enthalit 3-KOOD-2-PROPYNYLBUTYL CARBAMAAT. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder sonstiger Haut führen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikette bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Dampf nicht einatmen. Nicht in die Augen, auf die Haut oder auf die Kleidung gelangen lassen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Bei VERSCHLUCKUNG: Mund ausspülen. KEIN Erbrechen herbeiführen. Entsorgung des Inhalts / des Behälters gemäß den örtlichen Vorschriften.

Waiver limite le pour le produit (cat. A1): 700 g/L (2010). Le produit bevat max 455 g/L VOC.

EU-limiet voor dit product (cat. A1): 700 g/L (2010). Dit product bevat max. 455 g/L VOC.

EU Grenswaarde voor dit product (Productcategorie A1): 700 g/L (2010). Dit product bevat max 455 g/L VOC.

EU Grenswaarde voor dit product (Productcategorie A1): 700 g/L (2010). Dit product bevat max 455 g/L VOC.

EU Grenswaarde voor dit product (Productcategorie A1): 700 g/L (2010). Dit product bevat max 455 g/L VOC.

EU Grenswaarde voor dit product (Productcategorie A1): 700 g/L (2010). Dit product bevat max 455 g/L VOC.

EU Grenswaarde voor dit product (Productcategorie A1): 700 g/L (2010). Dit product bevat max 455 g/L VOC.

EU Grenswaarde voor dit product (Productcategorie A1): 700 g/L (2010). Dit product bevat max 455 g/L VOC.

EU Grenswaarde voor dit product (Productcategorie A1): 700 g/L (2010). Dit product bevat max 455 g/L VOC.

EU Grenswaarde voor dit product (Productcategorie A1): 700 g/L (2010). Dit product bevat max 455 g/L VOC.

EU Grenswaarde voor dit product (Productcategorie A1): 700 g/L (2010). Dit product bevat max 455 g/L VOC.

EU Grenswaarde voor dit product (Productcategorie A1): 700 g/L (2010). Dit product bevat max 455 g/L VOC.

EU Grenswaarde voor dit product (Productcategorie A1): 700 g/L (2010). Dit product bevat max 455 g/L VOC.

EU Grenswaarde voor dit product (Productcategorie A1): 700 g/L (2010). Dit product bevat max 455 g/L VOC.

EU Grenswaarde voor dit product (Productcategorie A1): 700 g/L (2010). Dit product bevat max 455 g/L VOC.

EU Grenswaarde voor dit product (Productcategorie A1): 700 g/L (2010). Dit product bevat max 455 g/L VOC.

EU Grenswaarde voor dit product (Productcategorie A1): 700 g/L (2010). Dit product bevat max 455 g/L VOC.

EU Grenswaarde voor dit product (Productcategorie A1): 700 g/L (2010). Dit product bevat max 455 g/L VOC.

EU Grenswaarde voor dit product (Productcategorie A1): 700 g/L (2010). Dit product bevat max 455 g/L VOC.

EU Grenswaarde voor dit product (Productcategorie A1): 700 g/L (2010). Dit product bevat max 455 g/L VOC.

EU Grenswaarde voor dit product (Productcategorie A1): 700 g/L (2010). Dit product bevat max 455 g/L VOC.

EU Grenswaarde voor dit product (Productcategorie A1): 700 g/L (2010). Dit product bevat max 455 g/L VOC.

EU Grenswaarde voor dit product (Productcategorie A1): 700 g/L (2010). Dit product bevat max 455 g/L VOC.

Contact: +31 0416 347958

Contact: +32 (0) 10 420 090

Contact: +41 (0) 21 964 12 21

OWATROL INTERNATIONAL
Barcelona - Spain
www.owatrol.com

CONÇU ET FABRIQUÉ EN FRANCE PAR
DURIEU S.A.
2 bis, rue Charles de Gaulle
91070 Bondoufle - France
Tel. +33 (0)1 60 86 48 70

